



St Aloysius College (Autonomous)
Mangaluru

Re-accredited by NAAC “A” Grade
Course structure and syllabus of

English Major

Under NEP Regulations, 2021

ಸಂತ ಅಲೋಶಿಯಸ್ ಕಾಲೇಜು (ಸ್ವಾಯತ್ತ)
ಮಂಗಳೂರು- 575 003
www.staloysius.edu.in



ST ALOYSIUS COLLEGE(AUTONOMOUS)
MANGALURU - 575 003
Phone: 0824-2449700, 2449701
Fax: 0824-2449705
Email: principal@staloysius.edu.in

Re-accredited by NAAC with 'A' Grade with CGPA 3.62/4
Recognised by UGC as "College with Potential for Excellence"
Conferred "College with "STAR STATUS" by DBT, Government of India.
Centre for Research Capacity Building under UGC-STRIDE

Date: 21-02-2022

NOTIFICATION

Sub: Syllabus of **English Major** under NEP Regulations, 2021.
(As per Mangalore University guidelines)

Ref: 1. Decision of the Academic Council meeting held on 18-12-2021 vide
Agenda No: 6 (2021-22)
2. Office Notification dated 21-02-2022

Pursuant to the above, the Syllabus of **English Major** under NEP Regulations, 2021 which was approved by the Academic Council at its meeting held on 18-12-2021 is hereby notified for implementation with effect from the academic year **2021-22**.


PRINCIPAL




REGISTRAR

To:

1. The Chairman/Dean/HOD
2. The Registrar Office
3. Library

SYLLABUS STRUCTURE - ENGLISH MAJOR

I Semester

Code	Papers	Duration of Exam	Marks		Total	Credits
			IA	End Semester		
G 108 DC 1.1	Introduction to Literature	2 HOURS	40	60	100	3
G 108 DC 2.1	Indian Writing in English - Part I	2 HOURS	40	60	100	3

II SEMESTER

Code	Papers	Duration of Exam	Marks		Total	Credits
			IA	End Semester		
G 108 DC 1.2	Introduction to Phonetics and Linguistics	2 HOURS	40	60	100	3
G 108 DC 2.2	Indian Writing in English - Part II	2 HOURS	40	60	100	3

III SEMESTER

Code	Papers	Duration of Exam	Marks		Total	Credits
			IA	End Semester		
G 108 DC 1.3	British Literature Upto 1800	2 HOURS	40	60	100	3
G 108 DC 2.3	Indian Writing in Translation	2 HOURS	40	60	100	3

IV SEMESTER

Code	Papers	Duration of Exam	Marks		Total	Credits
			IA	End Semester		
G 108 DC 1.4	British Literature - 1800 & after	2 HOURS	40	60	100	3
G 108 DC 2.4	Gender Studies	2 HOURS	40	60	100	3

Board of Studies meeting was held on November 18, 2021

Board of Studies in English

Sl. No	Category	Name/ Address
1.	Chairman/Chairperson	Dr Ratan T. Mohunta
2.		1. Dr AlwynD'Sa 2. Dr Sylvia Rego 3. Ms Severine Pinto 4. Mr Anup D. Veigas 5. Mr Manuel D Souza 6. Mr Jessin Baby 7. Ms Annie Vincent 8. Ms Lynn Pinto 9. Ms Alita Maria D'sa 10. Mr Naveen Kelvin Dalmeida 11. Ms Karuna Lobo 12. Ms Rouchelle Tauro
3.	Subject Experts	Dr Ravikumar S. Kumbar Assistant Professor of English P.G Department of English Davangere University Jnanagangotri, G.RHalli, Chitradurga - 577 502
		Dr Prasad Pannian Associate Professor of English Department of Comparative Literature Central University of Kerala Tejaswini Hills, Periy, Kasargod, Kerala -671320
4.	Vice Chancellor Nominee (10.12.2019)	Prof Parinitha P.G. Dept. of Studies in English & Research Mangalore University Mangalagangogthri-574199
5.	Representative from Industry / Corporate Sector / Allied Area	Mr Adeesh. A Core Teacher of English British Council. British High Commission Teaching Centre. 17, Kasturba Gandhi Marg, New Delhi- 110 001
6.	Meritorious Alumnus	Mr Sanjoop K.P Junior Research Fellow at Mangalore University
7.	Student Representative	Ruth Ann Roy Reg No. 181286

ENGLISH MAJOR

PROGRAM OUTCOMES

- Students are introduced to various literatures from across the world alongside a survey of canonical British writers
- They are introduced to concepts of colonialism, post colonialism, nativism, culturalism and identity
- They are introduced to various critical and theoretical approaches to help them develop their critical thinking abilities

PROGRAM SPECIFIC OUTCOMES

- Knowledge of British social and cultural history through introduction to canonical texts of British literature
- Understanding of diverse cultural contexts of different nations, geographies and people through selected texts of renowned authors
- Understanding of Modernism through introduction to relevant texts of prose, poetry, drama and fiction of the 20th century
- Knowledge of concepts such as nation, nationalities, race and civilization through introduction to selected texts from the period of Indian nationalist struggle
- Knowledge of concepts like colony, colonization and Postcolonialism through historical understanding of relevant texts
- Understanding the concept of literary criticism and literary theory. Knowledge of various theories necessary for interpretation of texts
- Introduction to concepts and theories of culture, ideologies of culture and critical analysis of cultural aspects represented in literature
- Understanding concepts of gender, sexuality, hetero-normativity, patriarchy, sexism, gender relations and embodiment.

Course Outcomes (CO 3)

- To introduce students to the major works of English literature.
- To understand different periods in the history of English literature.
- To understand works in different genres of literature.
- To introduce students to Literature from various regions of the world.
- To give an understanding of social and cultural contexts across the world.
- To bring a global perspective on literature
- To understand the beginnings of Modernism.

- To explore the realms of Literary Modernism in English literature.
- To understand the different movements and literary styles associated with modernism.
- To understand concepts of colonialism, postcolonialism, neo-imperialism
- To analyze the social, political and historical impact of colonization and native responses to it
- To study structures of power underlying colonialism, nativism
- To understand the impact of colonization on language
- To examine literary works, theatre and films from a postcolonial perspective
- To trace the changing approaches to literary studies
- To give an understanding of the philosophical background of ancient western classical criticism
- To chart the transition from literary criticism to theory
- To give an overview of modern critical practices
- To explore concepts of Nationalism/Nation, Colonization, Gender, Caste
- To understand the socio-historical background of anti-colonial nationalism
- To locate current discourse of cultural nationalism in late Nineteenth century Social Reform Movement
- To study autobiographical, literary works, plays, fiction written in response to nationalism, partition and post-colonial nation-state
- To understand the historical evolution of the meanings of culture
- To understand the distinction between symbolic culture and culture as lived practice
- To explore cultural identities of race, class, gender and nation in literary texts

- To examine cultural signifiers in visual and literary texts
- To understand the concept of gender as a social construct
- To examine the ideological underpinnings of masculinity, femininity
- To analyse the alternate nature of sexuality
- To examine the ways in which gender intersects with different categories such as class, race, nation

**B.A. ENGLISH MAJOR
SEMESTER I COURSE I –
DSC- PAPER A1 - INTRODUCTION TO LITERATURE**

Total Contact Hours: 40 hrs

Formative Assessment Marks: 40

Summative Assessment Marks: 60

Course Credits: 3

Internal Assessment Duration of ESA/Exam: 3 hours

Unit 1 : Introduction to Literature (15 hrs)

Chapter 1: Mays, Kelly J. "Introduction: What is Literature?" *The Norton Introduction to Literature*. 13th Edition Norton 2018

Chapter 2: Periods of English Literature: Renaissance to Modernism

Chapter 3: Canon- What is Literature by Terry Eagleton

Unit –II Literary Forms

Chapter 4: "Poetry: Reading, Responding, Writing" *The Norton Introduction to Literature*. 13th ed., Norton, 2018. pp. 730-734.

Sonnet 18 – William Shakespeare

Elegy Written in a Country Churchyard – Thomas Gray

Ode to Nightingale – John Keats

Chapter 5: Drama: Reading, Responding, Writing" *The Norton Introduction to Literature*. 13th ed., Norton, 2018. pp. 1194-1215.

Dr. Faustus Christopher Marlowe

Chapter 6: Prose and Fiction - Fiction: Reading, Responding, Writing. *The Norton Introduction to Literature*. 13th ed., Norton, 2018. pp. 16-38

Hard Times by Charles Dickens

Unit III- Literary Terms and Figurative Language (5 hrs)

Chapter 7: Blank Verse, Rhythm, Meter, Couplet, Dramatic Monologue

Chapter 8: Farce, Satire, Prologue, Epilogue, Irony Monologue, Aside, Soliloquy, Plot, Character, Setting, Chorus

Chapter 9 : Simile, Metaphor, Personification, Hyperbole, Allusion, Idiom, Pun, Onomatopoeia, Alliteration, Assonance, Synecdoche, Apostrophe

References

- Abrams, M. H., et al. *A Glossary of Literary Terms*. Cengage Learning, 2014.
- Baldick, Chris. *The Oxford Dictionary of Literary Terms*. OUP,
- 2001. Bate, Jonathan. *English Literature: A Very Short Introduction*. OUP.
- Baugh, Albert C. *A History of English Language*. Routledge, 2002.
- Bennett, Andrew. *An Introduction to Literature, Criticism and Theory*.
- Routledge. Daiches, David. *Critical History of English Literature*. Mandarin, 1994.
- Eagleton, Robert. *Doing English; A Guide for Literature Students*. Routledge, 2000. Gopal, Priyamvada. *The Indian English Novel; Nation History, and Narration*.
- Eagleton, Terry. *How to Read Literature*. Yale University
- Press. *Glossary Literary Terms by M H Abrams*
- Hudson, William Henry. *An Introduction to the Study of Literature*. New Delhi Atlantic, 2007.
- Hudson, William Henry; *An Introduction to the Study of Literature* New Delhi Atlantic 2007
- Lerer, Seth. *Inventing English*. Columbia UP, 2007.
- Mehrotra, Arvind, Ed; *An Illustrated History of Indian Literature in English*. Orient Blackswan, 2005
- Ousby, Iain. Ed; *The Cambridge Guide to Literature in English*, Cambridge University Press. 1983
- Reese, R.J. *English Literature: An Introduction for Foreign Readers*.
- Rickett, Crompton. *A History of English Literature*. UBS, 2015.
- The McGraw-Hill. *Introduction to Literature*
- *The Norton Introduction to Literature*. 18th ed., Norton, 2018. Trevelyan, G. M.
- *History of England*. Longman, 1973.

B.A. ENGLISH MAJOR
SEMESTER I COURSE II DSC PAPER A2
TITLE OF THE COURSE: INDIAN WRITING IN ENGLISH PART I

Total Contact Hours: 40 hrs

Formative Assessment Marks: 40

Summative Assessment Marks: 60

Course Credits: 3

Internal Assessment Duration of ESA/Exam: 3 hours

CONTENT OF THE COURSE		39/42hrs
Chapter No. 1	The Nature and Scope of Indian English Literature: Debate/charges against Indian English Literature (Reference: M.K.Naik, A History of Indian English Literature, New Delhi, Sahitya Akademi. 1980)	
Chapter No. 2	Pre-independence Indian English Poetry, Prose, Drama and Novel	
Chapter No. 3	Introducing authors from the pre-independence era - Raja Ram Mohan Roy, Toru Dutt, Aurobindo, Swami Vivekananda, Bankim Chandra Chattopadhyay, Mahatma Gandhi, Dr B. R. Ambedkar, Rabindranath Tagore, Sathianadan	
Unit II - Pre-Independence Fiction		16/17
Chapter No. 4	Raj Mohans Wife - Bankim Chandra Chatterjee:	
Chapter No. 5	Saguna -- Krupabai Sathianadhan	
Unit III- Indian English Poetry, Short stories and Essays		13/14
Chapter No. 6	Select Poems Toru Dutt- Love Came to Flora Asking for a Flower Sarojini Naidu- Song of a Dream Henry Derozio- To India-My Native Land Savitribai Phule- English Mother B M Malabari Where Indeed?	

Chapter No. 7	Select Stories Begum Rokeya Hossain Sultana Mulk Raj Anand The Barber's Trade Union Manto Toba Tek Singh Ismat Chutgai- Roots (self study)
Chapter No. 8	Select Essays 1.Perishable Empire- Meenakshi Mukherji Swami Vivekananda- Chicago Address B.R. Ambedkar- A Childhood Journey to Koregaon Excerpt from Benedict Anderson- Imagined Communities

References

1. Iyenger, K R S. Indian Writing in English. New Delhi. Sterling Publisher, 1984.
2. Naik, M. K. A History of Indian English Literature. Delhi: Sahitya Akademi, 1992.
3. M. K. Naik (Ed) The Indian English Short Story: A Representative Anthology, New Delhi: Arnold-Heinemann, 1984
4. Mukherji, Minakshi . The Twice Born Fiction. New Delhi: Heinemann, 1971.
5. Narasimhiah C D ed Makers of Indian English Literature, Delhi Pencraft International. 2000
6. Radhakrishnan, N. Indo Anglian Fiction: Major Trends and Themes. Madras: Emerald.1984
7. Rao, Krishna. The Indo-Anglian Novels and the Changing Tradition. Mysore: Rao and Raghavan, 1973.
8. Pollock, Sheldon. Literary Cultures in History: Introduction

B.A. ENGLISH MAJOR

SEMESTER II COURSE III -DSC PAPER A3

TITLE OF THE COURSE: Introduction to Phonetics and Linguistics

Course Title-Introduction to Phonetics and Linguistics	
Total Contact Hours:39/42	Course Credits:3
Formative Assessment Marks: 40	Internal Assessment
Summative AssessmentMarks: 60	Duration of ESA/Exam: 3 hours

CONTENT OF THE COURSE		Hours
Unit 1	Introduction to Phonetics and Linguistics	13/14
Chapter No. 1	Language- its nature, definitions, characteristic features	
Chapter No. 2	Linguistics- Definitions, Scope	
Chapter No. 3	Branches of Linguistics	
Unit - 2 Phonetics and Phonology:		
Chapter No. 4	Speech Mechanism, Organs of Speech,	
Chapter No.5	Production of Speech Sounds, Classification of Speech Sounds- vowels and consonants	
Chapter No. 6.	Transcription of words, Word stress Phonemics-phone, allophone- phoneme	
Unit	3 Morphology, Syntax, Semantics and Lexicon	13/14
Chapter No. 7	Morphology - Morph-word classes: lexical categories, functional categories, the morphological properties of English verbs and building words, Allomorph morpheme	
Chapter No. 8	Syntax - Types of Sentences basic terminology; categories & functions, functions of clauses	
Chapter No. 9.	Semantics and Lexicon word meaning: entailment and hyponymy, meaning opposites, semantic features, dictionaries & prototypes	

REFERENCES

- Aitchison, Jean. Linguistics, Hodder & Stoughton Ltd, London,2003.
- Balasubramanian.T. A Textbook of English Phonetics for Indian Students, Macmillan Publishers India LT. 2010.Yule, George. The Study of Language, Cambridge, Cambridge University Press,2010.
- Cruse, Alan. Meaning in Language. Oxford: Oxford University Press, 2000.
- Fromkin, V . Rodman, R ,Nina Hyams. An Introduction to Language,
- Rocca, I., and W. Johnson. A Course in Phonology. Oxford: Blackwell, 1999.
- Sethi,J. Dhamija.P.V. A Course in Phonetics and Spoken English, Prentice-Hall of India Pvt Ltd, New Delhi ,2005.
- Wadsworth, Cengage Learning,2007.

SEMESTER II COURSE IV

DSC- PAPER A4

TITLE OF THE COURSE: Indian Writing in English Part II

Course Title- Indian Writing in English – Part II (Post Independence)	
Total Contact Hours:39/42	Course Credits:3
Formative Assessment Marks: 40	Internal Assessment
Summative Assessment Marks: 60	Duration of ESA/Exam: 3 hours

CONTENT OF THE COURSE		Hours
Unit 1 Indian English Literature (Post Independence Period)		13/14
Chapter No. 1	Post-Independence (1947-1980) Indian English Poetry, Prose,	
Chapter No. 2	Post-Independence (1947-1980) Indian English drama and Novel	
Chapter No. 3	Branches of Linguistics	
Unit 2 Introducing writers of the Post -Independence era:		6/7
Chapter :4	Kamala Das, Shashi Deshpande, Chaman Nahal, Manohar Malgoankar, Amitav Ghosh, K. A. Abbas, Vikram Seth, Arundathi Roy, Arun Joshi, G B Desani, Girish Karnad, Anita Desai, Manju Kapur, Arvind Adiga, Chitra Banerjee Divakaruni, Namitha Gokhale, Kiran Desai, Anita Nair, Mahesh Dattani, Salman Rushdie, Ruskin Bond, Jeet Thayil, Sunithi Namjoshi, Arun Kolatkar, Attia Hosain, Andaleeb Wajid, Ranjit Hoskote	
Unit 3 - Illustrative Texts		20/21
Chapter No. 5	Syed Amanuddin -Call Me Indo-Anglian Kamala Das- An Introduction A. K. Ramanujan, Small Scale Reflections on a Great House Excerpts from The Intimate Enemy Ashis Nandy Kushwant Singh Train To Pakistan Mahesh Dattani Seven Steps Around the Fire	

References:

Ansani, Shyam M. *New Dimensions of Indian English Novels*, Delhi: Doaba House, 1987

Devy, G. N. *After Amnesia: Tradition and Changes in Indian Literary Criticism*.

Hyderabad: Orient Longman and Sangam Books, 1992.

Devy, G.N. *An Another Tongue: Essays on Indian English Literature*, Madras:

Macmillan India Ltd. 1995.

Gandhi, Leela. *Post-Colonialism*. Oxford University Press, 2002.

Jain, Jasbir. *Beyond Postcolonialism: Dreams and Realities of a Nation*. Jaipur: Rawat

Publications, 2006.

M. K. Naik (Ed) *The Indian English Short Story: A Representative Anthology*, New Delhi: Arnold-Heinemann, 1984

Mukherji, Meenakshi . *The Twice Born Fiction*. New Delhi: Heinemann, 1971. Vishwanathan, G.

Masks of Conquest: Literary Study and British Rule in India. New Delhi: OUP. 1989

B.A. ENGLISH MAJOR

Semester III

ENGDSC05- British Literature Upto 1800

(3 Credits/1+1+1 Hours per week)

Course Objectives:

- The course will equip learners to gain an introductory of British Literature and society up until 1800.
- The course will aid learners in preparing for NET and other qualifying exams.
- The course will aid learners get an alternate perspective to British Literature from the one prevalent in the mainstream.
- The course will help learners appreciate different forms of poetry.
- The course will help learners appreciate the long form narratives of the early British period across epics and dramas.

Course Specific Outcomes:

- The learners will gain an introductory perspective towards British Literature and society.
- The learners will be able to prepare better for NET and other qualifying exams.
- The learners will be able to identify historical trends in England and their relationship to literature, applying the same to contemporary events.

- The learners will be able to gain insight into form and criticism and attempt to produce poetry of their own which either adhere to or deviate from the prescribed styles.
- The learners will be able to gain insight into long form narratives and compare it to contemporary long-form narratives.

Unit I: Background

(10 Hours)

- Selected excerpts from *The Norton Anthology to British Literature Volumes I and II* (8th Edition), *W.W Norton & Company*, 2006. edited by Stephen Greenblatt et al.
 - a. Volume I: pp- 3-26, 531-562, 1341-1368,
- Introduction from *How to Read and Why* by Harold Bloom.

Unit II: Poetry

(15 Hours)

- Excerpt from “Prologue to *The Canterbury Tales*” by Geoffrey Chaucer
- “Sonnet 127” by William Shakespeare
- “The Sunn Rising” by John Donne
- “To His Coy Mistress” by Andrew Marvell
- “London” by William Blake
- “Address to A Child During A Boisterous Winter Evening” by Dorothy Wordsworth
- “Kubla Khan” by Samuel Taylor Coleridge
- “Rime of the Ancient Mariner” by Samuel Taylor Coleridge

Unit III: Novel and Drama

(10 Hours)

- *Oroonoko* by AphraBehn
- *Jew of Malta* by Christopher Marlowe
- *As You Like It* by William Shakespeare

References and Recommended Reading:

- Bloom, Harold. *How to Read and Why*.Touchstone, 2001.
- Daems, Jim. *Seventeenth Century Literature and Culture*.Continuum, 2006.
- Galloway, Andrew. *Medieval Literature and Culture*.Continuum, 2006.
- Greenblatt, Stephen. Et al. Editors.*The Norton Anthology of English Literature (Ninth Edition) Volumes A, B, C*. W.W Norton & Company, 2012.
- Hopkins, Lisa and Matthew Steggle. *Renaissance Literature and Culture*.Continuum, 2006.
- *Pandaemonium* (2001) directed by Julien Temple.
- *The Devil’s Advocate* (1997) directed by Taylor Hackford.

B.A. ENGLISH MAJOR
Semester III
ENGDSC06 - Indian Writing in Translation
(3 Credits/1+1+1 Hours per week)

Course Objectives:

- The course will provide an insight into the cultures of a pan-Indian relevance
- The course will enable learners to understand the nuances, politics, and history of Indian writing in translation.
- The course will impart relevance and academic stature to texts written in local languages and carrying local relevance.
- The course will equip learners to read literature in a manner that is separate from canonical Western texts.
- The course will equip learners with an understanding in examining the poem, drama, and short-story form in the Indian context.

Course Specific Outcomes:

- The learners will be able to appreciate the history of Indian Writing in Translation.
- The learners will be able to connect their texts to their specific local contexts.

- The learners will be able to gain a local perspective to literature and place it in their unique cultures.
- The learners will attempt to translate some texts from their respective mother-tongue languages into English.
- The learners will learner to appreciate work being done in translating significant texts from their mother-tongue languages into English.

Unit I (Background)

(10 hrs)

- Indian literature in English translation: An Introduction -G.N. Devy
- The changing face of translation of Indian literature- Anita Mannur
- Gateway fo India: Representingcthe nation in English translation- N. Kamala

Unit II (Poetry/short stories)

(15 hrs)

- Anna Bhau Sathe, “Gold from the Grave” (Marathi)
- Vaikom Muhammad Basheer, “The Blue Light” (Malayalam)
- ChinnappaGowda – vultures are flying (Tulu)
- *Selections from the Bazaar of Love: The Selected Poetry of Amir Khusrao*. Translated by Paul Losensky and Sunil Sharma. (Urdu)
- “The Tree Spirit” – Sylvia Rego (Konkani)
- “Toba Tek Singh” - Manto (Urdu)

Unit III (Play/ Novel)

(10hrs)

- *Fire and Rain*- GirishKarnard (Kannada)
- *Pages Stained with Blood* -Indira Goswami (Assamese)

References

- Modern Indian Writing in Translation, Edited by DhananjayKapse, 2016
- Short Fiction from South India, Edited by SubashreeKrishnaswamy and K. Srilata, 2007
- A Clutch of Indian Masterpieces, Edited by David Davidar, 2016.
- Changing the Terms: Translating in the Postcolonial Era, Edited by Sherry Simon and Paul St. Pierre, 2000
- 100 Great Indian Poems by Abhay K. Bloomsbury, 2019
- Tharu, Susie, and K. Satyanarayana. Editors. *steel nibs are sprouting*. Oxford UP. 2013.

B.A. ENGLISH MAJOR
Semester IV
ENGDSC07- British Literature – 1800 & after
(3 Credits/1+1+1 Hours per week)

Course Objectives:

- To give a historical perspective of the Victorian Age and the transition to Modernism
- To introduce students to dominant literary genres of 19th and 20th century England
- To understand major literary and artistic movements of 19th and 20th Europe
- To introduce students to the works of important poets and authors of the times

Course Specific Outcomes:

- Learners will be able to appreciate the historical and political underpinnings of literature and culture from the Victorian era until Modernism.
- Learners will gain adequate preparations under the ambit of British Literature to appear for their NET and other qualifying examinations.
- Learners will be able to discern a variety of literary and artistic genres.
- Learners will be able to better read and understand contemporary events and texts through the tools introduced in the paper.

UNIT I (BACKGROUND)

SECTION A (1832 -1900)

Contexts and conditions, Dickens, Victorian thought and Victorian novels, The Brontës and Eliot, 'Lady' novelists, Late Victorian novels, Victorian fantasy, Hardy and James, The Pre-Raphaelite Brotherhood and after

SECTION B (1900-1945)

Contexts and conditions, Modern poetry to 1945, Later Hardy, Georgian and Imagist poetry, First World War poetry, Irish writing, W.B. Yeats, T.S. Eliot, Popular poets, Thirties poets, Language note: Reading Auden, Scottish and Welsh poetry, Twentieth-century drama to 1945, Irish drama, D.H. Lawrence, Popular and poetic drama, The novel to 1945, Modernism and the novel, E. M Forster, Conrad, Woolf and Joyce, Aldous Huxley

Reference: Carter Ronald and John McRae: The Routledge History of Literature in English (Britain and Ireland), third edition. New York: Routledge (2017)

Pp: 243 - 306 and 311 - 383

UNIT II (POETRY)

SECTION A (1832- 1900)

Alfred Tennyson: *Tithonus*,

Elizabeth Barrett Browning: *Sonnet no. 43 from Sonnets from the Portuguese*

Robert Browning: *My Last Duchess*

Matthew Arnold: *Dover Beach, The Scholar-Gypsy*

SECTION B (1900-1945)

T.S Eliot: *The Love Song of Alfred J Prufrock*,

W. B Yeats: *The Second Coming, Easter 1916*

W.H Auden: *The Unknown Citizen*,

UNIT III (DRAMA & FICTION)

SECTION A (DRAMA)

Oscar Wilde: *The Importance of Being Earnest*

G.B Shaw: *Mrs Warren's Profession*

SECTION B (FICTION)

D.H Lawrence: *Lady Chatterley's Lover*

B.A. ENGLISH MAJOR
Semester IV
ENGDSC08- Gender Studies
(3 Credits/1+1+1 Hours per week)

Course Objectives:

- To understand and distinguish between various terms and concepts regarding gender, sex, and sexuality.
- To create a more inclusive canon of texts which best reflects the reality of the contemporary world.
- To give voice to texts and authors who have been traditionally marginalized.
- To emphasize the need to understand how gender and sexuality affect society and culture, particularly in the Indian context.

Course Specific Outcomes:

- Learners will be able to best grasp the nuances of gender, sex, and sexuality.
- Learners will be able to identify the elements of gender within select text and will also be able to discern such elements in their future reading.
- Learners will be sensitized to issues pertaining to gender and sexuality.
- Learners will be able to widen the horizons of their reading to better include texts which reflect the topics discussed.

UNIT I

BACKGROUND

Chapter 1 - Concepts

- Gender, sex, sexuality, Gender Intersectionality
- The heterosexual matrix
- Queer, Cis-gender, LGBTQIAA+,

Chapter 2 - Theory

- Angela Davis – ‘Women, Race and Class’ – excerpts
- Nivedita Menon – The Body
- Sharmila Rege “Writing Caste, Writing Gender”

UNIT II

POETRY AND LONG FORM TEXTS

Chapter 3 - Poetry

- “Bed and Breakfast”- Raj Rao
- “Scent of Love”- Hoshang Merchant

Chapter 4 - Excerpts from long form texts

- “Anagha” by Vasudhendra
- Nalini Jameela – Autobiography of a Sex Worker – Excerpts
- Excerpts from “My Story” by Revathi
- Excerpt from *The Ministry of Utmost Happiness* by Arundhati Roy
- “The Top” by Mogalli Ganesh

UNIT III

FILM

Chapter 6 - Film

- *Nagar Kirtan*
- *Bohemian Rhapsody*
- *Brokeback Mountain*

References

- V. Geetha – Genderi
- *Steel Nibs are Sprouting*
- Judith Butler – Bodies that Matter
- Michel Foucault – Volume One of The History of Sexuality
- J.J. Bola – Masks Off: Masculinity Redefined
- bell hooks – Ain’t I a Woman

- Niveditha Menon – Gender and Politics
- Susan Stryker – Transgender Studies: A Reader

B. A. English (Honours)
Semester V
Course – A9
Title of the Course – Literary Criticism

Course	A9
Type of Course	DSC
Theory/Practical	Theory
Credits	4
Instruction hours per week	4
Total No. of Lectures/Hours Semester	60
Duration of Exam	2½ hours
Formative Assessment Marks	40
Summative Assessment Marks	60
Total Marks	100

Content of Course A9: Literary Criticism	60Hrs
Unit – 1 Introduction to Criticism	15
“Introduction” from Peter Barry <i>Beginning Theory</i> Key concepts of Philip Sidney, Alexander Pope, Samuel Johnson, Mathew Arnold	
Unit - 2 Classical Criticism	15
<ul style="list-style-type: none"> • Aristotle’s Concept of Tragedy • Plato – Theory of Forms 	
Unit – 3 Romantic Criticism	15
<ul style="list-style-type: none"> • Coleridge’s Theory of Imagination • Preface to the Lyrical Ballads – William Wordsworth 	
Unit – 4 Modern Criticism	15
<ul style="list-style-type: none"> • “Modern Fiction” – Virginia Woolf • “The Metaphysical Poets” – TS Eliot 	

Suggested Reading

- Adams, Hazard. *Critical Theory since Plato*. New York, Harcourt Brace Jovanovich, 1971.
- Abrams, M. H. *A Glossary of Literary Terms*. (8th Edition) New Delhi: Akash Press, 2007.
- Baldick, Chris. *The Oxford Dictionary of Literary Terms*. Oxford: Oxford University Press, 2001.
- Barry, Peter. *Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory*. New Delhi: Viva Books, 2008.
- Drabble, Margaret and Stringer, Jenny. *The Concise Oxford Companion to English Literature*. Oxford: Oxford University Press, 2007.
- Fowler, Roger. Ed. *A Dictionary of Modern Critical Terms*. Rev. ed London: Routledge & Kegan Paul, 1987.
- Habib, M. A. R. *A History of Literary Criticism: From Plato to the Present*. London: Blackwell, 2005.
- Hall, Donald E. *Literary and Cultural Theory: From Basic Principles to Advanced Application*. Boston: Houghton, 2001.
- Hudson, William Henry. *An Introduction to the Study of Literature*. New Delhi: Atlantic, 2007.

Pedagogy: Lectures, Seminar, Role play, Group discussion

Formative Assessment	
Assessment Occasion/ type	Weightage in Marks
First Internal Test	10
Assignment	10
Class Activity	10
Project/Seminar	10
Total	40

B. A. English (Honours)
Semester V
Course: A10
Title of the Course: Translation Studies

Course	A10
Type of Course	DSC

Theory/Practical	Theory
Credits	4
Instruction hours per week	4
Total No. of Lectures/Hours Semester	60
Duration of Exam	2 ½ hours
Formative Assessment Marks	40
Summative Assessment Marks	60
Total Marks	100

Content of Course A10: Translation Studies		60 Hrs
Unit –1	Introduction to Translation Studies	15
What is Translation? - History of Translation Theory – The Romans – Bible Translation-Education and the Vernacular – Early Theorists – The Renaissance up to the present – Translation Theories		
Unit – 2	Types of Translation and Techniques	15
Word-for-word Translation - Literal Translation - Free Translation - Conceptual Translation - Elaborate Translation - Abridged Translation - Back Translation - Machine Translation Transformation in the Translation Process - Transference, Trans-creation, Transliteration - Equivalence – Textual, Linguistic and Cultural. - Language Varieties and Language Distance - Historical and Stylistic Transformations		
Unit – 3	Translated Texts - Poems	15
Amrita Pritam : “I ask Waris Shah Today” Vaidehi : “My Mother’s Saree” Kumaran Asan :“The Fallen Flower” Tallapragada Viswasundramma: “Jailu Gadiyaramu” Perumal Murugan : “Names of Days”		
Unit – 4	Translated Texts – Plays	15
Mahashewtha Devi : “Bayen” Vijay Tendulkar : “Kamala”		

Suggested Reading

Bassnett-McGuire, S. *Translation Studies*. London and New York: Methuen, 1980.

Bassnett, S. and H. Trivedi. (eds.) *Postcolonial Translation Theory*. Routledge, London and New York, 1998.

Venuti, L. *The Translation Studies Reader*. London and New York, Routledge, 2000.

Baker, Mona (ed.). *The Routledge Encyclopedia of Translation Studies*. Routledge, London and New York, 1998.

Baker, M. *In Other Words: A Coursebook on Translation*. Routledge, London and New York, 1992.

Gentzler, E. *Contemporary Translation Theories*. Routledge, London and New York, 1993.

Newmark, P. A. *Textbook of Translation*. Hemel Hempstead, England: Prentice Hall, 1988.

Niranjana, T. *Siting Translation: History, Poststructuralism and the Colonial Context*, University of California Press, Berkeley and Los Angeles, 1992.

Simon, S. *Gender in Translation: Cultural Identity and the Politics of Translation*. Routledge, London and New York, 1996.

Pedagogy: Lectures, Seminar, Role play, Group discussion

Formative Assessment	
Assessment Occasion/ type	Weightage in Marks
First Internal Test	10
Assignment	10
Class Activity	10
Project/Seminar	10
Total	40

B. A. English (Honours)
Semester V
Course- A11
Title of the Course: Subaltern Studies

Content of the Course A11: Subaltern Studies	
Course	A11
Type of Course	DSC
Theory/Practical	Theory
Credits	4
Instruction hours per week	4
Total No. of Lectures/Hours Semester	60
Duration of Exam	2 ½ hours
Formative Assessment Marks	40
Summative Assessment Marks	60
Total Marks	100

Content of Course A11: Subaltern Studies	60 Hrs
---	---------------

Unit –1	Introduction	15
	<ul style="list-style-type: none"> • Annihilation of Caste – Dr. B.R. Ambedkar • Caste and Subaltern Consciousness – Partha Chatterjee • On Some Aspects of Historiography of Colonial India – Ranajit Guha 	
Unit – 2	Fiction	15
	<i>Rudaali</i> – Mahasweta Devi	
Unit – 3	Films	15
	Nagaraj Manjule – <i>Fandry</i> <i>Paava Khadaikal</i>	
Unit – 4	Autobiographies	15
	<i>Kurukku</i> – Bama Akkarmashi - Sharankumar Limbale	

Suggested Reading

Guha, Ranajit (ed.). *A Subaltern Studies Reader*. Oxford University Press, Delhi, 2000.

Cary Nelson and Lawrence Grossberg (eds.). *Marxism and the Interpretation of Culture*. University of Illinois Press, 1987.

Vinayak Chaturvedi (ed.). *Mapping Subaltern Studies and the Postcolonial*. Verso, London, 2000.

Chakrabarty, Dipesh. “Subaltern Studies in Retrospect and Reminiscence,” *South Asia: Journal of South Asian Studies*, vol. 38, no. 1, 2015.

Chibber, Vivek. *Postcolonial Theory and the Specter of Capital*. Verso Books, 2014.

Guha, Ranajit., and Gayatri Chakravorty. Spivak. *Selected Subaltern Studies*. Oxford University Press, 1988.

Ludden, David E. *Reading Subaltern Studies: Critical History, Contested Meaning, and the Globalisation of South Asia*. Permanent Black, 2001.

Spivak, Gayatri Chakravorty. *Can the Subaltern Speak? Reflections on the History of an Idea*, 1988.

Spivak, Gayatri Chakravorty. *A Critique of Postcolonial Reason: Toward a History of the Vanishing Present*. Harvard UP, 1999.

Pedagogy: Lectures, Seminar, Role play, Group discussion

Formative Assessment	
Assessment Occasion/ type	Weightage in Marks
First Internal Test	10

Assignment	10
Class Activity	10
Project/Seminar	10
Total	40

B. A. English (Honours)
Semester VI
Course - A13
Title of the Course: Postcolonial Studies

Course	A13
Type of Course	DSC
Theory/Practical	Theory
Credits	4
Instruction hours per week	4
Total No. of Lectures/Hours Semester	60
Duration of Exam	2 1/2Hours
Formative Assessment Marks	40
Summative Assessment Marks	60
Total Marks	100

Content of Course A13: Postcolonial Studies	60Hrs
Unit - 1 Introduction to Postcolonial Studies	15
Key concepts: Colonialism, Decolonization, Euro-centrism, Neo-colonialism, Hegemony, Hybridity, Imperialism, Nation, Orientalism, Postcolonialism,	
Unit - 2 Essays on Postcolonial Studies (The teacher to choose and finalise any TWO texts to teach)	15
<ol style="list-style-type: none"> 1. "The Beginnings of English Literary Study" in <i>British India</i> - Gauri Vishwanathan 2. "On National Cultures" in <i>The Wretched of the Earth</i> - Frantz Fanon (Source: <i>Literature in The Modern World: Critical Essays and Documents</i> Edited by Dennis Walder) 3. <i>Introduction to The Empire Writes Back</i> - Bill Ashcroft, Gareth Griffiths and Helen Tiffin 	

4. "Introduction" from <i>Orientalism</i> by Edward Said	
Unit – 3 Postcolonial Texts and Talks	15
<i>The Danger of a Single Story</i> – Chimamanda Adichie (TED Talk, Transcript) Source: https://www.hohschools.org/cms/lib/NY01913703/Centricity/Domai/n/817/English%2012%20Summer%20Reading%20-%202018.pdf "Caste Out" (poem) - Meena Kandaswamy "When Mr Pirzada came to Dine" (short story) from <i>Interpreter of Maladies</i> – Jhumpa Lahiri	
Unit – 4 Fiction	15
<i>Things Fall Apart</i> - Chinua Achebe	

Suggested Reading

Abrams M H, and Harpham. *A Glossary of Literary Terms*. Cengage Learning, New Delhi, 2014.

Barry, Peter. *Beginning theory: An introduction to literary and cultural theory*. MUP, Manchester, 2017.

Vincent B., et al., *The Norton Anthology of Theory and Criticism*, WW Norton and Company, London, 2018.

Pedagogy: Lectures, Seminar, Role play, Group discussion

Formative Assessment	
Assessment Occasion/ type	Weightage in Marks
First Internal Test	10
Assignment	10
Class Activity	10
Project/Seminar	10
Total	40

**B. A. English (Honours)
Semester VI
Course – A14**

Title of the Course: Introduction to the History of the English Language

Course	A14
Type of Course	DSC
Theory/Practical	Theory
Credits	4
Instruction hours per week	4
Total No. of Lectures/Hours Semester	60
Duration of Exam	2½ Hours
Formative Assessment Marks	40
Summative Assessment Marks	60
Total Marks	100

Content of Course A14: Introduction to the History of the English Language	60Hrs
Unit – 1 Origin and Development of the English Language	15
Language Families Indo-European Family of Languages English as part of Germanic Family Landmarks in the development of the English Language	
Unit - 2 Influences on the English Language	15
Latin Influence Medium, Equivalent, Index, Genius, Scribe, Church, Memento, Ego, Complex, Legitimate, Vacuum, Minimum, Status, Fungus, Species Greek Influence Graph, Phone, Character, Chorus, Academy, Bible, Harmony, Ecstasy, Nymph, Tragedy, Tyrant, Theatre, Irony, Alphabet, Drama, Elegy, Pathos, Epic, Theory, Museum, Hyphen, Dogma, Psychology, Neurology. French Influence Court, Chancellor, Warden, Guardian, Guarantee, Warrant, Prior, Baptist, Cardinal, Castel, Chapel, Grace, Service, Other Influences Scandinavia: Fellow, Wrong, Urge, Outlaw, Snare, Hit, Take, Root, They, Their, Them, Skill, Wing, Ugly, Sky, Weak, Loan, Both, Bleak, Same, Husband, ill. India: Nirvana, Swastika, Karma, Ahimsa, Sahib, Nawab, Mongoose, Bungalow, Vishnu, Bangle, Shampoo, Khushi, Khaki. Arab: Algebra, Cipher, Zenith, Saffron, Admiral, Cotton, Amber, Assassin, Magazine, Fakir, Imam, Madrasah, Harem, Gazelle.	
Unit – 3 Makers of the English Language	15

Bible Translators, William Shakespeare, Edmund Spenser, John Milton, John Dryden, Dr Johnson, William Wordsworth	
Unit – 4	Language Development
15	
Development of Spelling and Pronunciation; Development of English; Dictionaries; Standard English; English as World Language; Varieties of English; Influence of Radio and Television on the English language; Influence of cinema and Pop Culture on the English language; Influence of social media on the English language	
Assignment	10
Class Activity	10
Project/Seminar	10
Total	40

References

Wrenn C. L. *The English Language*. Vikas Publishing, India, 2022.

Baugh A.C. *A History of the English Language*. Routledge, India, 2012.

[Emerson and Oliver Farrar](#). *An Outline History of the English Language*. MacMillan, New York, 1906.

Crystal David. *English as a Global Language*. Cambridge University Press, New York, 1997.

Pedagogy: Lectures, Seminar, Role play, Group discussion

Formative Assessment	
Assessment Occasion/ type	Weightage in Marks
First Internal Test	10
Assignment	10
Class Activity	10
Project/Seminar	10
Total	40

B. A. English (Honours)

Semester VI

Course - A15

Title of the Course: World Literature in Translation

Course	A15
Type of Course	DSC
Theory/Practical	Theory
Credits	4
Instruction hours per week	3
Total No. of Lectures/Hours Semester	60 Hours
Duration of Exam	2 ½ Hours
Formative Assessment Marks	40
Summative Assessment Marks	60
Total Marks	100

Content of Course A15: World Literature in Translation		60Hrs
Unit –1	Introduction to World Literature	15
Theo D’haen, et. al., eds., “Introduction”, from <i>World Literature: A Reader</i> , 2012 David Damrosch: Chapter 6, “Going Global” from <i>How to Read World Literature?</i> , 2009		
Unit – 2	Novel	15
<i>Chronicle of a Death Foretold</i> –Gabriel Garcia Marquez		
Unit – 3	Short Stories	15
<i>In a Grove</i> – Ryunosuke Akutagawa <i>The War</i> – Luigi Pirandello <i>The Lottery</i> – Shirley Jackson		
Unit – 4	Plays	15
Wole Soyinka – <i>The Lion and the Jewel</i>		

Suggested Reading

Richardson William Lee and Jesse M Owen. *Literature of the World: An Introductory Study*. Sagwan Press, New York, 2018.

D'haen Theo. *The Routledge Concise History of World Literature*. Routledge, India, 2011.

D'haen Theo, etal. *World Literature: A Reader*. Routledge, India, 2012

Das, Sisir Kumar and Sukanta Chaudhuri (eds.). *Selected Writings on Literature and Language: Rabindranath Tagore*. Das Gupta & Co. Pvt. Ltd., Kolkata, 2001.

D'haen Theo, etal., editors. *World Literature: A Reader*. Princeton University Press, Routledge, India, 2012.

Pedagogy: Lectures, Seminar, Role play, Group discussion

Formative Assessment	
Assessment Occasion/ type	Weightage in Marks
First Internal Test	10

Assignment	10
Class Activity	10
Project/Seminar	10
Total	40